



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

5 december 2016

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2016/C 454/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
2016/C 454/02	Utseende av förste generaladvokat	2
2016/C 454/03	Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i domstolens rättegångsregler	2
2016/C 454/04	Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 193 i domstolens rättegångsregler	2
2016/C 454/05	Beslut fattat av domstolen vid sammanträde den 4 oktober 2016	2
2016/C 454/06	Listor för att fastställa domstolens sammansättning i mål hänskjutna till avdelningarna med tre domare	3
2016/C 454/07	Val av ordförande på avdelningarna med tre domare	4
2016/C 454/08	Ny ledamot i domstolen har avlagt ed	4

SV

Vissa uppgifter i denna utgåva kan inte längre lämnas ut p.g.a. skyddet av personuppgifter. En ny giltig version har därför publicerats.

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2016/C 454/10	Mål C-102/14 P: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 29 september 2016 – Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT, SA mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Avtal om Europeiska unionens finansiering av projekt avseende forskning och utveckling — Revisionsrapport i vilken rättsstridigheter påpekas — Beslut att återkräva de förskott som utbetalats av Europeiska kommissionen — Talan om ogiltigförklaring — Beslut om att ställa in utbetalningar — Talan om utomobligatoriskt skadestånd — Beslut om att inte ingå ett avtal — Skadeståndstalan — Avvisning) 5	5
2016/C 454/11	Mål C-224/14 P: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 6 september 2016 – Lidl Stiftung & Co. KG mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (Överklagande — EU-varumärke — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning eller att det är ogrundat) 5	5
2016/C 454/12	Mål C-237/14: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 6 september 2016 – Lidl Stiftung & Co. KG mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (Överklagande — EU-varumärke — artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till sakprövning eller att det är ogrundat) 6	6
2016/C 454/13	Mål C-551/14 P: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 13 september 2016 – Arctic Paper Mochenwangen GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger ”orimliga svårigheter” — Kommissionens genomförandebefogenheter) 6	6
2016/C 454/14	Mål C-564/14 P: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 13 september 2016 – Raffinerie Heide GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger ”orimliga svårigheter” — Kommissionens genomförandebefogenheter) 7	7
2016/C 454/15	Mål C-565/14 P: Domstolens beslut av den 13 september 2016 (sjätte kammaren) – Romonta GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger ”orimliga svårigheter” — Kommissionens genomförandebefogenheter) 7	7

2016/C 454/16	Mål C-228/15: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 september 2016 (begäran om förhandsavgörande av Tribunale di Catania – Italien) – brottmål mot Snezhana Velikova (Begäran om förhandsavgörande — Unionsmedborgares rätt att röra sig och uppehålla sig inom Europeiska unionens territorium — Tolkningsfrågan är inte relevant för att avgöra målet vid den hänskjutande domstolen — Uppenbart att begäran inte kan tas upp till prövning)	8
2016/C 454/17	Mål C-309/15 P: Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 8 september 2016 – Real Express Srl mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet, MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — EU-varumärke — Förordning (EG) nr 207/2009 — Figurmärke i färgerna blått och rött innehållande ordet ”real” — Invändning från innehavaren av de nationella figurmärkena i färgerna svart och vitt som innehåller orden ”Real” och ”Real mark” — Avslag på invändningen	8
2016/C 454/18	Mål C-322/15: Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 8 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Google Ireland Limited, Google Italy Srl mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 53.2 och artikel 94 i domstolens rättegångsregler — Avsaknad av tillräckliga uppgifter om de faktiska och rättsliga omständigheterna i målet vid den nationella domstolen och om skälen till varför det är nödvändigt att tolkningsfrågan besvaras — Uppenbart att talan ska avvisas)	9
2016/C 454/19	Mål C-338/15 P: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 20 juli 2016 – Claire Staelen mot Europeiska ombudsmannen (Överklagande — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Europeiska ombudsmannens handläggning av ett klagomål rörande hanteringen av en förteckning över godkända sökande i ett allmänt uttagningsprov — Domstolens rättegångsregler — Artikel 181)	9
2016/C 454/20	Förenade målen C-363/15 P och C-364/15 P: Domstolens beslut (första avdelningen) av den 21 juli 2016 – Louis Vuitton Malletier SA mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet, Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)	10
2016/C 454/21	Mål C-438/15: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 28 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Taranto – Italien) brottmål mot Davide Durante (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Identiska tolkningsfrågor — Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF — Etableringsfrihet — Frihet att tillhandahålla tjänster — Hasardspel — Restriktioner — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet — Villkor för deltagande i ett anbudsförfarande och bedömning av ekonomisk och finansiell ställning — Anbudsgivaren uteslöts då vederbörande inte lämnat in intyg om ekonomisk och finansiell ställning från två olika banker)	10
2016/C 454/22	Mål C-534/15: Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 14 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Judecătoria Satu Mare – Rumänien) – Pavel Dumitras mot Mioara Dumitras (Begäran om förhandsavgörande — Konsumentskydd — Direktiv 93/13/EEG — Oskäligena villkor — Artikel 1.1 — Artikel 2 b — Ställning som konsument — Överföring av en fordran genom novation av kreditavtal — Avtal om fastighetshypotek som ingåtts av enskilda som inte har något närings- eller yrkesmässigt förhållande till det nya gäldenärsbolaget)	11
2016/C 454/23	Mål C-542/15: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 28 september 2016 – (begäran om förhandsavgörande av Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Italien) – brottmål mot Angela Manzo (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Identiska tolkningsfrågor — Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF — Etableringsfrihet — Frihet att tillhandahålla tjänster — Hasardspel — Restriktioner — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet — Offentlig upphandling — Villkor för deltagande i ett anbudsförfarande och bedömning av ekonomisk och finansiell ställning — Anbudsgivaren uteslöts då vederbörande inte lämnat in intyg om ekonomisk och finansiell ställning från två olika banker — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 47 — Tillämplighet) . .	12

2016/C 454/24	Mål C-586/15: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 7 september 2016 – Lotte Co. Ltd mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — EU-varumärke — Figurmärke som innehåller en orddel på japanska jämte bilden på en koala i ett träd vilken håller en lite koala — Invändning från innehavaren av de tidigare nationella tredimensionella varumärkena KOALA-BÄREN och det tidigare figurmärket KOALA — Bevis på verkligt bruk av varumärket — Användning av varumärket i en form som skiljer sig i detaljer vilka inte förändrar märkets särskiljande egenskaper — Artikel 15.1 andra stycket a och artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att överklagandet delvis inte kan tas upp till prövning och delvis är ogrundat)	12
2016/C 454/25	Mål C-614/15: Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 21 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Curtea de Apel Craiova – Rumänien) – Rodica Popescu mot Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Socialpolitik — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — På varandra följande visstidsanställningskontrakt — Veterinärassistent på området för kontroll av djurs hälsa — Offentlig sektor — Klausul 5.1 — Åtgärder för att förhindra missbruk av på varandra följande visstidsanställningskontrakt — Begreppet ”objektiva grunder” som motiverar sådana kontrakt — Ersättning av lediga tjänster i väntan på att uttagningsprov slutförs)	13
2016/C 454/26	Mål C-631/15: Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 21 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Spanien) – Carlos Álvarez Santirso mot Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — Klausul 4 — På varandra följande visstidsanställningar i den offentliga sektorn — Undervisning utanför universitet och högskola — Nationell lagstiftning — Beviljande av extra ersättning — Villkor — Positivt resultat i ett utvärderingsförfarande — Lärare som arbetar som tillfälligt anställda tjänstemän — Omfattas inte — Icke-diskrimineringsprincipen)	14
2016/C 454/27	Förenade målen C-91/16 och C-120/16: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 8 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid – Spanien) – Caixabank SA mot Héctor Benlliure Santiago (C-91/16), Abanca Corporación Bancaria SA mot Juan José González Rey, María Consuelo González Rey, Francisco Rodríguez Alonso (C-120/16) (Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Oskäliga villkor — Räntesatsen för dröjsmålsräntan — Tillämpning av den avtalade räntesatsen — Artikel 53.2 i domstolens rättegångsregler — Avvisning)	14
2016/C 454/28	Mål C-141/16: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 20 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Commissione Tributaria Regionale di Milano – Italien) – Stanleybet Malta Ltd, Mario Stoppani mot Agenzia delle dogane e dei Monopoli – Ufficio dei Monopoli per la Lombardia (Begäran om förhandsavgörande — Etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster — Engångsskatt på vadhållning och tipsspel — Skattskyldighet för nationella mellanhänder som överför speldata för aktörers räkning, vilka är etablerade i en annan medlemsstat — Avsaknad av tillräckliga uppgifter om de faktiska och rättsliga omständigheterna i målet vid den nationella domstolen och om skälen till varför det är nödvändigt att tolkningsfrågan besvaras — Uppenbart att talan ska avvisas)	15
2016/C 454/29	Mål C-471/16 P: Överklagande ingett den 24 augusti 2016 av Staatlichen Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH av den dom som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 14 juni 2016 i mål T-789/14, Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)	15
2016/C 454/30	Mål C-492/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Fővárosi Törvényszék (Ungern) den 14 september 2016 – Incyte Corporation mot Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala	17

2016/C 454/31	Mål C-493/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale della Campania (Italien) den 14 september 2016 – Sicurbau Srl m.fl. mot Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti m.fl.	17
2016/C 454/32	Mål C-494/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale civile di Trapani (Italien) den 15 september 2016 – Giuseppa Santoro mot Comune di Valderice, Presidenza del Consiglio dei Ministri	18
2016/C 454/33	Mål C-503/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação de Évora (Portugal) den 23 september 2016 – Luis Isidro Delgado Mendes mot Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA	19
2016/C 454/34	Mål C-506/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação do Porto (Portugal) den 26 september 2016 – José Joaquim Neto de Sousa mot Portugisiska staten	19
2016/C 454/35	Mål C-1/15: Beslut meddelat av ordföranden på domstolen den 22 september 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike, med stöd av: Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Tjeckien	20
2016/C 454/36	Mål C-62/16: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 8 juli 2016 – Europeiska kommissionen mot Rumänien	20
2016/C 454/37	Mål C-161/16: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 15 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Attunda Tingsrätt – Sverige) – Airhelp Ltd mot Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S	20
2016/C 454/38	Mål C-172/16: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 21 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från l'Amtsgericht Düsseldorf – Tyskland) – Ljiljana Kammerer, Frank Kammerer mot Swiss International Air Lines AG	20
2016/C 454/39	Mål C-257/16: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 18 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Köln – Tyskland) – Elke Roch, Jürgen Roch mot Germanwings GmbH	21

Tribunalen

2016/C 454/40	Mål T-672/14: Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – August Wolff och Remedia mot kommissionen (Humanläkemedel — Artikel 31 i direktiv 2001/83/EG — Artikel 116 i direktiv 2001/83 — Den aktiva substansen estradiol — Kommissionsbeslut som ålägger medlemsstaterna att återkalla och ändra nationella godkännanden för försäljning av läkemedel för lokalt bruk innehållande 0,01 viktprocent estradiol — Bevisbörda — Proportionalitet — Likabehandling)	22
2016/C 454/41	Mål T-14/15: Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Lufthansa AirPlus Servicekartan mot EUIPO – Mareca Comtur (airpass.ro) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket airpass.ro — Äldre EU-ordmärket AirPlus International — Avslag på invändningen — Regel 21 i förordning (EG) nr 2868/95 — Anledning saknas att döma i saken — Artikel 81.4 i förordning (EG) nr 207/2009)	22
2016/C 454/42	Mål T-141/15: Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Republiken Tjeckien mot kommissionen (EGFJ) och EJFLU — Utgifter som undantagits från finansiering — Skydd av vinodlingar — Utgifter som Republiken Tjeckien har ådragit sig — Rättssäkerhet — Berättigade förväntningar)	23

2016/C 454/43	Mål T-407/15: Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Monster Energy mot EUIPO – Hot-Can Intellectual Property (HotoGo self-heating can technology) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket HotoGo self-heating can technology — Äldre EU-figurmärken som återger klösmärken — Relativa registreringshinder — Avsaknad av känneteckenslikhet — Avsaknad av risk för förväxling — Avsaknad av tillnärming mellan kännetecknen — Artikel 8.1 b och 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009)	24
2016/C 454/44	Mål T-693/15: Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Clover Canyon mot EUIPO – Kaipa Sportswear (CLOVER CANYON) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Internationell registrering som designerar Europeiska unionen — Ordmärket CLOVER CANYON — Äldre nationella ordmärket CANYON — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling)	24
2016/C 454/45	Mål T-543/15: Tribunalens beslut av den 12 oktober 2016 – Lysoform Dr. Hans Rosemann m.fl. mot ECHA (Talan om ogiltigförklaring — Inskrivning som tillhandahållare av ett verksamt ämne i den förteckning som avses i artikel 95 i förordning (EU) nr 528/2012 — Inte direkt berörd — Avvisning)	25
2016/C 454/46	Mål T-564/15: Tribunalens beslut av den 11 oktober 2016 – Spliethoff's Bevrachtingskantor mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Finansiellt stöd avseende fonden för ett sammanlänkat Europa — Rättsakter mot vilka talan inte kan väckas — Förberedande rättsakter — Avvisning)	26
2016/C 454/47	Mål T-620/15: Tribunalens beslut av den 17 oktober 2016 – Orthema Service mot EUIPO (Gehen wie auf Wolken) (EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Gehen wie auf Wolken — Varumärke som utgörs av en reklamslogan — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)	26
2016/C 454/48	Mål T-669/15: Tribunalens beslut av den 12 oktober 2016 – Lysoform Dr. Hans Rosemann m.fl. mot Echa (Talan om ogiltigförklaring — Upptagande som leverantör av verksamma ämnen i den förteckning som avses i artikel 95 i förordning (EU) nr 528/2012 — Villkoret direkt berörd ej uppfyllt — Avvisning)	27
2016/C 454/49	Mål T-699/16 P: Överklagande ingett den 29 september 2016 av Europaparlamentet av den dom som personaldomstolen meddelade den 19 juli 2016 i mål F-147/15 Meyrl mot parlamentet	28
2016/C 454/50	Mål T-704/16: Överklagande ingett den 26 september 2016 – Murka mot EUIPO (SCATTER SLOTS)	28
2016/C 454/51	Mål T-705/16: Överklagande ingett den 3 oktober 2016 av WQ (*) av den dom som personaldomstolen meddelade den 21 juli 2016 i mål F-1/16 WQ (*) mot parlamentet	29
2016/C 454/52	Mål T-706/16: Överklagande ingett den 3 oktober 2016 av HB av den dom som personaldomstolen meddelade den 21 juli 2016 i mål F-125/15 21, HB mot kommissionen	30

2016/C 454/53	Mål T-721/16: Överklagande ingett den 7 oktober 2016 – Luxottica Group mot EUIPO – Chen (BeyBeni)	31
2016/C 454/54	Mål T-732/16: Talan väckt den 20 oktober 2016 – Valencia Club de Fútbol mot kommissionen . . .	31
2016/C 454/55	Mål T-733/16: Talan väckt den 18 oktober 2016 – Banque Postale mot ECB	32
2016/C 454/56	Mål T-613/15: Tribunalens beslut av den 19 september 2016 – European Dynamics Luxembourg m.fl. mot Frontex	33

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2016/C 454/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 441, 28.11.2016

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 428, 21.11.2016

EUT C 419, 14.11.2016

EUT C 410, 7.11.2016

EUT C 402, 31.10.2016

EUT C 392, 24.10.2016

EUT C 383, 17.10.2016

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

Utseende av förste generaladvokat

(2016/C 454/02)

Domstolen har, vid sammanträde den 27 september 2016, utsett Melchior Wathelet till förste generaladvokat för perioden den 7 oktober 2016 till den 6 oktober 2017.

Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i domstolens rättegångsregler

(2016/C 454/03)

Domstolen har, vid sammanträde i administrativt plenum den 27 september 2016, med stöd av artikel 11.2 i rättegångsreglerna, utsett femte avdelningen att, för perioden den 7 oktober 2016 till den 6 oktober 2017, vara den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i rättegångsreglerna.

Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 193 i domstolens rättegångsregler

(2016/C 454/04)

Domstolen har, vid sammanträde den 27 september 2016, med stöd av artikel 11.2 i rättegångsreglerna, utsett första avdelningen att, för perioden den 7 oktober 2016 till den 6 oktober 2017, vara den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 193 i rättegångsreglerna.

Beslut fattat av domstolen vid sammanträde den 4 oktober 2016

(2016/C 454/05)

Indelning av domare på avdelningarna med tre domare

Domstolen har vid sammanträde den 4 oktober 2016 beslutat att indela domare på avdelningarna med tre domare enligt följande:

Sjätte avdelningen

E. Regan, avdelningsordförande

J.-C. Bonichot, A. Arabadjiev, C.G. Fernlund och S. Rodin, domare

Sjunde avdelningen

A. Prechal, avdelningsordförande

A. Rosas, C. Toader och E. Jarašiūnas, domare

Åttonde avdelningen

M. Vilaras, avdelningsordförande

J. Malenovský, M. Safjan och D. Šváby, domare

Nionde avdelningen

E. Juhász, avdelningsordförande

C. Vajda, K. Jürimäe och C. Lycourgos, domare

Tionde avdelningen

M. Berger, avdelningsordförande

A. Borg Barthet, E. Levits och F. Biltgen, domare

Listor för att fastställa domstolens sammansättning i mål hänskjutna till avdelningarna med tre domare

(2016/C 454/06)

Domstolen har, vid sammanträde i administrativt plenum den 4 oktober 2016, upprättat de listor som ska användas för att fastställa sammansättningen av de avdelningar som sammanträder med tre domare, enligt följande:

Sjätte avdelningen

J.-C. Bonichot

A. Arabadjiev

C.G. Fernlund

S. Rodin

Sjunde avdelningen

A. Rosas

C. Toader

E. Jarašiūnas

Åttonde avdelningen

J. Malenovský

M. Safjan

D. Šváby

Nionde avdelningen

C. Vajda

K. Jürimäe

C. Lycourgos

Tionde avdelningen

A. Borg Barthet
E. Levits
F. Biltgen

Val av ordförande på avdelningarna med tre domare

(2016/C 454/07)

Domarna i domstolen har, vid sammanträde den 27 september 2016, enligt artikel 12.2 i rättegångsreglerna, valt Eugene Regan till ordförande på sjätte avdelningen, Alexandra Prechal till ordförande på sjunde avdelningen, Michail Vilaras till ordförande på åttonde avdelningen, Endre Juhász till ordförande på nionde avdelningen och Maria Berger till ordförande på tionde avdelningen, för perioden den 7 oktober 2016 till den 6 oktober 2017.

Ny ledamot i domstolen har avlagt ed

(2016/C 454/08)

Evgeni Tanchev utnämndes till generaladvokat i domstolen för perioden den 16 september 2016 till den 6 oktober 2021 genom beslut av den 7 september 2016 ⁽¹⁾, av företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar. Evgeni Tanchev avlade ed inför domstolen den 19 september 2016.

Nya ledamöter i tribunalen har avlagt ed

(2016/C 454/09)

Krystyna Kowalik-Bańczyk och Paul Nihoul utnämndes till domare i tribunalen för perioden den 1 september 2016 till den 31 augusti 2022 genom beslut av den 23 mars 2016 ⁽¹⁾ av företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar. De avlade ed inför domstolen den 19 september 2016.

Genom beslut av den 7 september 2016 ⁽²⁾ utnämnde företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar,

— för perioden den 1 september 2016 till den 31 augusti 2019,

Alexander Kornezov och Ezio Perillo,

— för perioden den 16 september 2016 till den 31 augusti 2019,

Jan M. Passer

— för perioden den 19 september 2016 till den 31 augusti 2019,

Ulf Christophe Öberg,

— för perioden den 1 september 2016 till den 31 augusti 2022,

René Barents, Jesper Svenningsen, Zoltán Csehi, Constantinos Iliopoulos, Anna Marcoulli och Dean Spielmann, och

— för perioden den 16 september 2016 till den 31 augusti 2022,

Maria José Costeira, Barna Berke, Ricardo da Silva Passos och Octavia Spineanu-Matei,

till domare vid tribunalen. De avlade ed inför domstolen den 19 september 2016.

⁽¹⁾ EUT L 247, 15.9.2016, s. 17.

⁽¹⁾ EUT L 87, 2.4.2016, s. 33.

⁽²⁾ EUT L 247, 15.9.2016, s. 13, 15 och 18.

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 29 september 2016 – Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT, SA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-102/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Avtal om Europeiska unionens finansiering av projekt avseende forskning och utveckling — Revisionsrapport i vilken rättsstridigheter påpekas — Beslut att återkräva de förskott som utbetalats av Europeiska kommissionen — Talan om ogiltigförklaring — Beslut om att ställa in utbetalningar — Talan om utomobligatoriskt skadestånd — Beslut om att inte ingå ett avtal — Skadeståndstalan — Avvisning)

(2016/C 454/10)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT, SA (ombud: M. Jiménez Perona, abogado)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: R. Lyal och B. Conte, biträdda av J. Rivas Andrés, avocat)

Avgörande

- 1) Överklagandet avvisas.
- 2) Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT SA ska ersätta de rättegångskostnader som hänför sig till överklagandet.

⁽¹⁾ EUT C 135, 5.5.2014.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 6 september 2016 – Lidl Stiftung & Co. KG mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet

(Mål C-224/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — EU-varumärke — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning eller att det är ogrundat)

(2016/C 454/11)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Lidl Stiftung & Co. KG (ombud: M. Wolter, M. Kefferpütz och A. K. Marx, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: L. Rampini)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Lidl Stiftung & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 282, 25.8.2014.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 6 september 2016 – Lidl Stiftung & Co. KG mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet

(Mål C-237/14) ⁽¹⁾

(Överklagande — EU-varumärke — artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till sakprövning eller att det är ogrundat)

(2016/C 454/12)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Lidl Stiftung & Co. KG (ombud: M. Wolter, M. Kefferpütz och A. K. Marx, Rechtsanwälte)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: L. Rampini)

Avgörande

- 1) Överklagande ogillas.
- 2) Lidl Stiftung & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 282, 25.8.2014.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 13 september 2016 – Arctic Paper Mochenwangen GmbH mot Europeiska kommissionen

(Mål C-551/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger "orimliga svårigheter" — Kommissionens genomförandebefogenheter)

(2016/C 454/13)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Arctic Paper Mochenwangen GmbH (ombud: S. Kobes och B. Burkert, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: E. White, C. Hermes och K. Herrmann)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Arctic Paper Mochenwangen GmbH ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 26, 26.1.2015.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 13 september 2016 – Raffinerie Heide GmbH mot Europeiska kommissionen

(Mål C-564/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger "orimliga svårigheter" — Kommissionens genomförandebefogenheter)

(2016/C 454/14)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Raffinerie Heide GmbH (ombud: U. Karpenstein och C. Eckart, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: C. Hermes, E. White och K. Herrmann)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Raffinerie Heide GmbH ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 34, 2.2.2015.

Domstolens beslut av den 13 september 2016 (sjätte kammaren) – Romonta GmbH mot Europeiska kommissionen

(Mål C-565/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Artikel 10a — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som presenterats av Förbundsrepubliken Tyskland — Avslag på en begäran om att vissa anläggningar ska införas i förteckningarna över anläggningar som tilldelas gratis utsläppsrätter — Bestämmelse avseende fall där det föreligger "orimliga svårigheter" — Kommissionens genomförandebefogenheter)

(2016/C 454/15)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Romonta GmbH (ombud: I. Zenke och M.-Y. Vollmer, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: E. White, C. Hermes och K. Herrmann)

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Romonta GmbH ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 46, 9.2.2015

Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 7 september 2016 (begäran om förhandsavgörande av Tribunale di Catania – Italien) – brottmål mot Snezhana Velikova

(Mål C-228/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Unionsmedborgares rätt att röra sig och uppehålla sig inom Europeiska unionens territorium — Tolkningsfrågan är inte relevant för att avgöra målet vid den hänskjutande domstolen — Uppenbart att begäran inte kan tas upp till prövning)

(2016/C 454/16)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Catania

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Snezhana Velikova

Avgörande

Det är uppenbart att den begäran om förhandsavgörande som framställts av Tribunale di Catania (domstol i Catania, Italien), genom beslut av den 7 januari 2015, inte kan tas upp till prövning.

⁽¹⁾ EUT C 245, 27.7.2015.

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 8 september 2016 – Real Express Srl mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet, MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

(Mål C-309/15 P) ⁽¹⁾

Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — EU-varumärke — Förordning (EG) nr 207/2009 — Figurmärke i färgerna blått och rött innehållande ordet "real" — Invändning från innehavaren av de nationella figurmärkena i färgerna svart och vitt som innehåller orden "Real" och "Real mark" — Avslag på invändningen

(2016/C 454/17)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Real Express Srl (ombud: C. Anitoae, avocată)

Övriga parter i målet: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: D. Botis och D. Hanf), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. (ombud: J.-C. Plate och R. Kaase, Rechtsanwälte)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Real Express SRL ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) och MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG.

⁽¹⁾ EUT C 398, 30.11.2015.

Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 8 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Google Ireland Limited, Google Italy Srl mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Mål C-322/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 53.2 och artikel 94 i domstolens rättegångsregler — Avsaknad av tillräckliga uppgifter om de faktiska och rättsliga omständigheterna i målet vid den nationella domstolen och om skälen till varför det är nödvändigt att tolkningsfrågan besvaras — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2016/C 454/18)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Svarande: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Ytterliga deltagare i rättegången: Filandolarete Srl, Associazione Confindustria Radio Televisioni, Federazione Italiana Editori Giornali (FIEG)

Avgörande

Det är uppenbart att den begäran om förhandsavgörande som framställts av Tribunale amministrativo regionale per il Lazio (Regionala administrativa domstolen i Lazio, Italien), genom beslut av den 22 april 2015, ska avvisas.

⁽¹⁾ EUT C 320, 28.9.2015.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 20 juli 2016 – Claire Staelen mot Europeiska ombudsmannen

(Mål C-338/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Europeiska ombudsmannens handläggning av ett klagomål rörande hanteringen av en förteckning över godkända sökande i ett allmänt uttagningsprov — Domstolens rättegångsregler — Artikel 181)

(2016/C 454/19)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Claire Staelen (ombud: V. Olona, avocate)

Övrig part i målet: Europeiska ombudsmannen (ombud: inledningsvis G. Grill, därefter L. Papadias)

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Claire Staelen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 294, 7.9.2015.

Domstolens beslut (första avdelningen) av den 21 juli 2016 – Louis Vuitton Malletier SA mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet, Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG

(Förenade målen C-363/15 P och C-364/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)

(2016/C 454/20)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Louis Vuitton Malletier SA (ombud: P. Roncaglia, G. Lazeretti, F. Rossi och N. Parrotta, avvocati)

Motparter: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: P. Bullock och D. Hanf), Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG (ombud: T. Boddien och A. Nordemann, Rechtsanwälte)

Avgörande

- 1) Anledning saknas att döma i saken.
- 2) Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG ska bära sina egna rättegångskostnader i målen C-363/15 P och C-364/15 P.
- 3) Louis Vuitton Malletier SA ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet i målen C-363/15 P och C-364/15 P.

⁽¹⁾ EUT C 414, 14.12.2015

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 28 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Taranto – Italien) brottmål mot Davide Durante

(Mål C-438/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Identiska tolkningsfrågor — Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF — Etableringsfrihet — Frihet att tillhandahålla tjänster — Hasardspel — Restriktioner — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet — Villkor för deltagande i ett anbudsförfarande och bedömning av ekonomisk och finansiell ställning — Anbudsgivaren uteslöts då vederbörande inte lämnat in intyg om ekonomisk och finansiell ställning från två olika banker)

(2016/C 454/21)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Taranto

Part i målet vid den nationella domstolen

Davide Durante

Avgörande

Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom den i det nationella målet, som ålägger aktörer som har för avsikt att delta i ett anbudsförfarande för beviljande av koncessioner för spel och vadhållning en skyldighet att visa sin ekonomiska och finansiella ställning med intyg från åtminstone två banker, och som inte medger att denna ekonomiska och finansiella ställning även kan visas på annat sätt, såvida en sådan bestämmelse kan anses uppfylla de krav på proportionalitet som har utvecklats i EU-domstolens praxis, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.

⁽¹⁾ EUT C 381, 16.11.2015

Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 14 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Judecătoria Satu Mare – Rumänien) – Pavel Dumitras mot Mioara Dumitras

(Mål C-534/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Konsumentskydd — Direktiv 93/13/EEG — Oskäligen villkor — Artikel 1.1 — Artikel 2 b — Ställning som konsument — Överföring av en fordran genom novation av kreditavtal — Avtal om fastighetshypotek som ingåtts av enskilda som inte har något närings- eller yrkesmässigt förhållande till det nya gäldenärsbolaget)

(2016/C 454/22)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Judecătoria Satu Mare

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pavel Dumitras, Mioara Dumitras

Motpart: BRD Groupe Société Générale – Sucursala Judeţeană Satu Mare

Avgörande

Artiklarna 1.1 och 2 b i rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäligen villkor i konsumentavtal ska tolkas på så sätt att detta direktiv är tillämpligt på ett avtal om fastighetshypotek som ingås mellan fysiska personer och ett kreditinstitut, i syfte att ställa säkerhet för förpliktelser som ett bolag har gentemot kreditinstitutet enligt ett kreditavtal, när de fysiska personerna har handlat för ändamål som faller utanför deras närings- eller yrkesverksamhet och inte har några funktionella kopplingar till nämnda bolag, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

⁽¹⁾ EUT C 16, 18.1.2016

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 28 september 2016 – (begäran om förhandsavgörande av Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Italien) – brottmål mot Angela Manzo

(Mål C-542/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Identiska tolkningsfrågor — Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF — Etableringsfrihet — Frihet att tillhandahålla tjänster — Hasardspel — Restriktioner — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet — Offentlig upphandling — Villkor för deltagande i ett anbudsförfarande och bedömning av ekonomisk och finansiell ställning — Anbudsgivaren uteslöts då vederbörande inte lämnat in intyg om ekonomisk och finansiell ställning från två olika banker — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 47 — Tillämplighet)

(2016/C 454/23)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Angela Manzo

Avgörande

- 1) Artiklarna 49 och 56 FEUF ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom den i det nationella målet, som ålägger aktörer som har för avsikt att delta i ett anbudsförfarande för beviljande av koncessioner för spel och vadhållning en skyldighet att visa sin ekonomiska och finansiella ställning med intyg från åtminstone två banker, och som inte medger att denna ekonomiska och finansiella ställning även kan visas på annat sätt, såvida en sådan bestämmelse kan anses uppfylla de krav på proportionalitet som har utvecklats i EU-domstolens praxis, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.
- 2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster, och särskilt artikel 47 däri, ska tolkas så, att en nationell lagstiftning om beviljande av koncessioner för hasardspel, såsom den i det nationella målet, inte omfattas av deras tillämpningsområde

⁽¹⁾ EUT C 16, 18.1.2016.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 7 september 2016 – Lotte Co. Ltd mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet

(Mål C-586/15) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — EU-varumärke — Figurmärke som innehåller en orddel på japanska jämte bilden på en koala i ett träd vilken håller en lite koala — Invändning från innehavaren av de tidigare nationella tredimensionella varumärkena KOALA-BÄREN och det tidigare figurmärket KOALA — Bevis på verkligt bruk av varumärket — Användning av varumärket i en form som skiljer sig i detaljer vilka inte förändrar märkets särskiljande egenskaper — Artikel 15.1 andra stycket a och artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att överklagandet delvis inte kan tas upp till prövning och delvis är ogrundat)

(2016/C 454/24)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Lotte Co. Ltd (ombud: M. Knitter, Rechtsanwältin)

Motpart: Nestlé Unternehmungen Deutschland GmbH (ombud: A. Jaeger-Lenz, Rechtsanwältin), Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: D. Walicka)

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Lotte Co. Ltd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Nestlé Unternehmungen Deutschland GmbH.
- 3) Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 59,15.2.2016.

Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 21 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Curtea de Apel Craiova – Rumänien) – Rodica Popescu mot Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj

(Mål C-614/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Socialpolitik — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — På varandra följande visstidsanställningskontrakt — Veterinärassistent på området för kontroll av djurs hälsa — Offentlig sektor — Klausul 5.1 — Åtgärder för att förhindra missbruk av på varandra följande visstidsanställningskontrakt — Begreppet "objektiva grunder" som motiverar sådana kontrakt — Ersättning av lediga tjänster i väntan på att uttagningsprov slutförs)

(2016/C 454/25)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Craiova

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Rodica Popescu

Motpart: Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj

Avgörande

Klausul 5.1 i ramavtalet om visstidsarbete av den 18 mars 1999, vilket är bilagt rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP, ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom den bestämmelse som är aktuell i det nationella målet, enligt vilken det är motiverat av "objektiva grunder", i den mening som avses i den nämnda klausulen, att förlänga på varandra följande visstidsanställningskontrakt inom den offentliga sektorn, enbart av den anledningen att de kontrolluppgifter som utförs av personal som är anställd inom djurhälsovårdssektorn inte är av permanent karaktär, på grund av den varierande verksamhetsvolymen på anläggningarna som ska kontrolleras. Detta gäller såvida inte – vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera – förnyelsen av kontrakten verkligen avser täcka ett specifikt behov inom den berörda branschen varvid rena budgethänsyn inte får ligga bakom. Det förhållandet att förnyelse av på varandra följande visstidsanställningskontrakt sker i väntan på att uttagningsprov ska slutföras är inte tillräckligt för att lagstiftningen ska anses vara förenlig med den nämnda klausulen, om det visar sig att den konkreta tillämpningen härav i praktiken leder till missbruk av på varandra följande visstidsanställningskontrakt. Det ankommer likaså på den hänskjutande domstolen att pröva om så är fallet.

⁽¹⁾ EUT C 68, 22.2.2016

Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 21 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Spanien) – Carlos Álvarez Santirso mot Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

(Mål C-631/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 99 i domstolens rättegångsregler — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — Klausul 4 — På varandra följande visstidsanställningar i den offentliga sektorn — Undervisning utanför universitet och högskola — Nationell lagstiftning — Beviljande av extra ersättning — Villkor — Positivt resultat i ett utvärderingsförfarande — Lärare som arbetar som tillfälligt anställda tjänstemän — Omfattas inte — Icke-diskrimineringsprincipen)

(2016/C 454/26)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Carlos Álvarez Santirso

Motpart: Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

Avgörande

Klausul 4.1 i ramavtalet om visstidsarbete undertecknat den 18 mars 1999 i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet för visstidsarbete undertecknat av EPS, UNICE och CEEP ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, som den i det nationella målet, enligt vilken endast tillsvidareanställda lärare med ställning som ordinarie tjänstemän, till skillnad från visstidsanställda lärare med ställning som tillfälligt anställda tjänstemän, får delta i bedömningsplanen för lärare och ta del av de ekonomiska incitament detta medför vid en positiv utvärdering, utan att denna åtskillnad är motiverad på objektiva grunder.

⁽¹⁾ EUT C 68, 22.2.2016.

Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 8 september 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid – Spanien) – Caixabank SA mot Héctor Benlliure Santiago (C-91/16), Abanca Corporación Bancaria SA mot Juan José González Rey, María Consuelo González Rey, Francisco Rodríguez Alonso (C-120/16)

(Förenade målen C-91/16 och C-120/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Oskäliga villkor — Räntesatsen för dröjsmålsräntan — Tillämpning av den avtalade räntesatsen — Artikel 53.2 i domstolens rättegångsregler — Avvisning)

(2016/C 454/27)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Caixabank SA (C-91/16), Abanca Corporación Bancaria SA (C-120/16)

Motparter: Héctor Benlliure Santiago (C-91/16), Juan José González Rey, María Consuelo González Rey, Francisco Rodríguez Alonso (C-120/16)

Avgörande

Det är uppenbart att de beslut om begäran om förhandsavgörande som framställdes av Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid (Förstainstansdomstol nr 60 i Madrid, Spanien) den 8 februari 2016 (mål C-91/16) respektive den 18 februari 2016 (mål C-120/16) inte kan tas upp till sakprövning.

⁽¹⁾ EUT C 175, 17.5.2016.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 20 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Commissione Tributaria Regionale di Milano – Italien) – Stanleybet Malta Ltd, Mario Stoppani mot Agenzia delle dogane e dei Monopoli – Ufficio dei Monopoli per la Lombardia

(Mål C-141/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster — Engångsskatt på vadhållning och tipsspel — Skattskyldighet för nationella mellanhänder som överför speldata för aktörers räkning, vilka är etablerade i en annan medlemsstat — Avsaknad av tillräckliga uppgifter om de faktiska och rättsliga omständigheterna i målet vid den nationella domstolen och om skälen till varför det är nödvändigt att tolkningsfrågan besvaras — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2016/C 454/28)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Regionale di Milano

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Stanleybet Malta Ltd, Mario Stoppani

Motpart: Agenzia delle dogane e dei Monopoli – Ufficio dei Monopoli per la Lombardia

Avgörande

Det är uppenbart att den begäran om förhandsavgörande som framställdes av Commissione tributaria regionale di Milano (regional skattedomstol i Milano, Italien), genom beslut av den 29 september 2015, ska avvisas.

⁽¹⁾ EUT C 191, 30.5.2016

Överklagande ingett den 24 augusti 2016 av Staatlichen Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH av den dom som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 14 juni 2016 i mål T-789/14, Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH mot Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

(Mål C-471/16 P)

(2016/C 454/29)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (ombud: O. Spuhler och M. Geitz, Rechtsanwälte)

Övriga parter i målet: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO), Meissen Keramik GmbH

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den dom som Europeiska unionens tribunal meddelade den 14 juni 2016 i mål T-789/14 och ogiltigförklara det beslut som EUIPO:s fjärde överklagandenämnd meddelade den 29 september 2014 i ärendena R 1182/2013-4 och R 1245/2013-4,
- i andra hand, upphäva den överklagade domen och återförvisa målet till Europeiska unionens tribunal för förnyad prövning,
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

1. Klaganden hävdar att tribunalen i den överklagade domen på ett flertal punkter åsidosatte fördraget om Europeiska unionen (FEU) och varumärkesförordningen ⁽¹⁾.
2. Vidare åberopar klaganden att principen om en rättvis rättegång i artikel 6.1 FEU jämförd med artikel 47.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna har åsidosatts. Tribunalen har inte beaktat handlingar som inlämnats tillsammans med överklagandet. Dessa handlingar kompletterade endast den existerande faktiska och rättsliga argumentationen. Tribunalen motiverade dessutom inte varför den inte beaktat dessa handlingar, utan använde endast en standardformulering från en annan dom, som inte är tillämplig i förevarande mål.
3. På detta sätt åsidosatte tribunalen klagandens rätt till en rättvis rättegång i enlighet med artikel 6.1 FEU jämförd med artikel 47.2 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.
4. Klaganden hävdar också att artikel 15.1 i varumärkesförordningen har åsidosatts genom missuppfattning av de faktiska omständigheterna. Tribunalen motiverade sin dom bland annat med att vissa varor inte nämnts i de ingivna handlingarna. I själva verket hade dessa varor nämnts i de ingivna handlingarna.
5. På detta sätt missuppfattade tribunalen de faktiska omständigheterna i målet och åsidosatte därmed artikel 15.1 i varumärkesförordningen.
6. Vidare åberopar klaganden åsidosättande av artikel 7.3 i varumärkesförordningen. Tribunalen grundade sin dom på att varumärket Meissen[®] var en geografisk ursprungsbeteckning. EUIPO har med stöd av artikel 7.3 i varumärkesförordningen registrerat varumärket Meissen[®] på grund av dess särskiljningsförmåga. EUIPO har därmed fastställt att varumärket Meissen[®] inte är en geografisk ursprungsbeteckning, utan en uppgift om kommersiellt ursprung.
7. Genom registreringen av varumärket Meissen[®] på grund av dess särskiljningsförmåga har EUIPO tillerkänt märket skydd enligt artikel 7.3 i varumärkesförordningen. Tribunalen kvalificerade varumärket Meissen[®] som en rent geografisk ursprungsbeteckning. Därmed fråntog tribunalen faktiskt märket Meissen[®] dess skydd.
8. Dessutom hävdar klaganden att artikel 8.5 i varumärkesförordningen har åsidosatts. Tribunalen fann att det inte förelåg något skydd för ett välkänt varumärke i enlighet med artikel 8.5 i varumärkesförordningen, med hänvisning till att de varor och tjänster som det motstående varumärket inte liknar dem för vilka det äldre varumärket är registrerat. Enligt den uttryckliga ordalydelsen i artikel 8.5 krävs dock inte att det föreligger någon sådan varuslags- och tjänsteslagslikhet. Genom sin dom har tribunalen vänt artikel 8.5 i varumärkesförordningen till dess motsats.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EGT L 78, s. 1)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Fővárosi Törvényszék (Ungern) den 14 september 2016 – Incyte Corporation mot Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

(Mål C-492/16)

(2016/C 454/30)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Fővárosi Törvényszék

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Incyte Corporation

Svarande: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 17.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1610/96 av den 23 juli 1996 om införande av tilläggsskydd för växtskyddsmedel ⁽¹⁾ tolkas på så sätt att "tidpunkten för det första godkännandet att saluföra produkten inom [unionen]" är oriktig i en ansökan om tilläggsskydd i den mening som avses i den förordningen och i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggsskydd för läkemedel, ⁽²⁾ när nämnda tidpunkt har fastställts utan att beakta EU-domstolens tolkning i domen Seattle Genetics (mål C-471/14), så att det är motiverat att ändra giltighetstiden för tilläggsskyddet, även om tilläggsskyddet har meddelats innan nämnda dom meddelades och fristen för att överklaga det aktuella beslutet redan har löpt?
- 2) Är en medlemsstats patentmyndighet med behörighet att meddela tilläggsskydd skyldig att på eget initiativ ändra tilläggsskyddets giltighetstid så att den blir förenlig med EU-domstolens tolkning i domen Seattle Genetics (mål C-471/14)?

⁽¹⁾ EGT L 198, 1996, s. 30.

⁽²⁾ EGT L 152, 2009, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale della Campania (Italien) den 14 september 2016 – Sicurbau Srl m.fl. mot Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti m.fl.

(Mål C-493/16)

(2016/C 454/31)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale della Campania

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sicurbau Srl, IGR – Imprese Generali Riunite Srl, Iterga Costruzioni Generali SpA, Pa.Co. – Pacifico Costruzioni SpA

Motpart: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità Portuale di Napoli, Soa Rina SpA

Tolkningsfrågan

Utgör de unionsrättsliga principerna, närmare bestämt principen om skydd för berättigade förväntningar och rättssäkerhetsprincipen, principerna i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) om fri rörlighet för varor, etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster samt de principer som följer därav, bland annat om likabehandling, icke-diskriminering, ömsesidigt erkännandeproportionalitet och öppenhet, som (senast) har erkänts i direktiv 2014/24/EU⁽¹⁾, hinder för en nationell lagstiftning som den italienska – som följer av artiklarna 87.4 och 86.3-bis i lagstiftningsdekret nr 163/2006 jämförda med artikel 26.6 i lagstiftningsdekret nr 81/2008, enligt den tolkning som Consiglio di Stato, Adunanza Plenaria, inom ramen för sin prejudikatbildande funktion och med stöd av artikel 99 i förvaltningsprocesslagen har gjort i domarna nr 3/2015 och 9/2015 – enligt vilken utebliven specificering av kostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen i anbudet inom ramen för ett förfarande för tilldelning av byggentreprenadkontrakt under alla omständigheter medför uteslutande av anbudsgivaren, även i det fall där skyldigheten att specificera dessa kostnader inte har föreskrivits i lagen angående ifrågavarande anbud och detta även om anbudet med avseende på sitt innehåll uppfyller kravet avseende minimikostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, s. 65).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale civile di Trapani (Italien) den 15 september 2016 – Giuseppa Santoro mot Comune di Valderice, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Mål C-494/16)

(2016/C 454/32)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale civile di Trapani

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Giuseppa Santoro

Motpart: Comune di Valderice, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör det en likvärdig och effektiv åtgärd i den mening som avses i domstolens domar i mål (C-22/13 och därmed förenade mål), Mascolo, och mål C-53/04, Marrosu att bevilja en offentliganställd arbetstagare ersättning med ett belopp motsvarande mellan 2,5 och 12 av vederbörandes senaste månadslön (artikel 32.5 i lag nr 183/2010) när arbetstagarens på varandra följande visstidsanställningsavtal förlängts på ett rättsstridigt sätt och nämnde arbetstagare har rätt till full ersättning endast om han kan visa att han gått miste om andra arbetstillfällen eller att han, för det fall han skulle ha deltagit i ett uttagningsprov, hade klarat detta med godkänt resultat?
- 2) Ska likvärdighetsprincipen som EU-domstolen (bland annat) hänvisade till i de ovannämnda domarna tolkas så, att när medlemsstaterna beslutar att inte omvandla ett anställningsförhållande inom den offentliga sektorn (på så sätt som sker inom den privata sektorn) är den emellertid skyldig att ge arbetstagaren samma fördel, eventuellt i form av ersättning som nödvändigtvis är kopplad till värdet av ett avtal om tillsvidareanställning?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação de Évora (Portugal) den 23 september 2016 – Luis Isidro Delgado Mendes mot Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA

(Mål C-503/16)

(2016/C 454/33)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal da Relação de Évora

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Luis Isidro Delgado Mendes

Motpart: Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA

Tolkningsfråga

I ett fall med en trafikolycka där en fotgängare uppsåtligen blev påkörd med ett motorfordon som han var ägare till och som framfördes av en person som hade stulit det och där fotgängaren orsakades personskador och sakskador, utgör unionsrätten, i synnerhet artiklarna 12.3 och 13.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/103/EG⁽¹⁾, hinder för att den nationella lagstiftningen utesluter att en fotgängare tillerkänns skadestånd på grund av att han är ägare till fordonet och försäkringstagare?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/103/EG av den 16 september 2009 om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet (EUT L 263, 2009, s. 11)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação do Porto (Portugal) den 26 september 2016 – José Joaquim Neto de Sousa mot Portugisiska staten

(Mål C-506/16)

(2016/C 454/34)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal da Relação do Porto

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: José Joaquim Neto de Sousa

Motpart: Portugisiska staten

Tolkningsfråga

Utgör bestämmelserna i andra⁽¹⁾ och tredje⁽²⁾ direktivet om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon hinder för nationell lagstiftning enligt vilken ersättning ska betalas till en oaktsam förare för förmögenhetsskada, i fall där dennes make eller maka medföljde som passagerare i fordonet och avled till följd av olyckan (se artikel 7.3 i lagdekret 522/85 av den 31 december 1985, i dess lydelse enligt lagdekret 130/94 av den 19 maj 1994)?

⁽¹⁾ Rådets andra direktiv (84/5/EEG) av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 8, 1984, s. 17)

⁽²⁾ Rådets tredje direktiv (90/232/EEG) av den 14 maj 1990 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 129, 1990, s. 33).

Beslut meddelat av ordföranden på domstolen den 22 september 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike, med stöd av: Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Tjeckien

(Mål C-1/15) ⁽¹⁾

(2016/C 454/35)

Rättegångsspråk: tyska

Ordföranden på domstolen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 73, 2.3.2015.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 8 juli 2016 – Europeiska kommissionen mot Rumänien

(Mål C-62/16) ⁽¹⁾

(2016/C 454/36)

Rättegångsspråk: rumänska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 145, 25.4.2016.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 15 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Attunda Tingsrätt – Sverige) – Airhelp Ltd mot Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S

(Mål C-161/16) ⁽¹⁾

(2016/C 454/37)

Rättegångsspråk: svenska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 175, 17.5.2016.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 21 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från l'Amtsgericht Düsseldorf – Tyskland) – Ljiljana Kammerer, Frank Kammerer mot Swiss International Air Lines AG

(Mål C-172/16) ⁽¹⁾

(2016/C 454/38)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 211, 13.6.2016.

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 18 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från
Amtsgericht Köln – Tyskland) – Elke Roch, Jürgen Roch mot Germanwings GmbH**

(Mål C-257/16) ⁽¹⁾

(2016/C 454/39)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 279, 1.8.2016

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – August Wolff och Remedia mot kommissionen

(Mål T-672/14) ⁽¹⁾

(Humanläkemedel — Artikel 31 i direktiv 2001/83/EG — Artikel 116 i direktiv 2001/83 — Den aktiva substansen estradiol — Kommissionsbeslut som ålägger medlemsstaterna att återkalla och ändra nationella godkännanden för försäljning av läkemedel för lokalt bruk innehållande 0,01 viktprocent estradiol — Bevisbörda — Proportionalitet — Likabehandling)

(2016/C 454/40)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel (Bielefeld, Tyskland) och Remedia d.o.o. (Zagreb, Kroatien) (ombud: advokaterna P. Klappich, C. Schmidt och P. Arbeiter)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B.-R. Killmann, M. Šimerdová och A. Sipos)

Saken

Talan enligt artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut C(2014) 6030 final av den 19 augusti 2014 angående godkännanden för försäljning av humanläkemedel för lokalt bruk med en hög koncentration estradiol i enlighet med artikel 31 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG, i det att kommissionen i nämnda beslut ålägger medlemsstaterna att iaktta skyldigheterna i beslutet vad avser sådana läkemedel för lokalt bruk innehållande 0,01 viktprocent estradiol som nämns och som inte nämns i beslutets bilaga I, förutom gällande begränsningen att sådana läkemedel för lokalt bruk innehållande 0,01 viktprocent estradiol som nämns i bilagan fortfarande kan intas endast intravaginalt.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel och Remedia d.o.o. ska ersätta rättegångskostnader i detta förfarande, jämte de rättegångskostnader som uppkommit i det interimistiska förfarandet.*

⁽¹⁾ EUT C 439, 8.12.2014.

Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Lufthansa AirPlus Servicekarten mot EUIPO – Mareca Comtur (airpass.ro)

(Mål T-14/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket airpass.ro — Äldre EU-ordmärket AirPlus International — Avslag på invändningen — Regel 21 i förordning (EG) nr 2868/95 — Anledning saknas att döma i saken — Artikel 81.4 i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 454/41)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Lufthansa AirPlus Servicekarten GmbH (Neu Isenburg, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kunze och G. Würtenberger)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: V. Melgar och H. Kunz)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: SC Mareea Comtur SRL (Deva, Rumänien)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s femte överklagandenämnd den 17 oktober 2014 (ärende R 1918/2013-5) om ett invändningsförfarande mellan Lufthansa AirPlus Servicekarten och SC Mareea Comtur.

Domslut

- 1) Det beslut som meddelades av femte överklagandenämnden vid Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) den 17 oktober 2014 (ärende R 1918/2013-5) ogiltigförklaras i den del som det avser "Annonss- och reklamverksamhet; företagsledning; företagsadministration; kontorstjänster" i klass 35 i Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster vid varumärkesregistrering av den 15 juni 1957, med ändringar och tillägg.
- 2) EUIPO ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Lufthansa AirPlus Servicekarten GmbH.

⁽¹⁾ EUT C 81, 9.3.2015.

Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Republiken Tjeckien mot kommissionen

(Mål T-141/15) ⁽¹⁾

(EGFJ och EJFLU — Utgifter som undantagits från finansiering — Skydd av vinodlingar — Utgifter som Republiken Tjeckien har ådragit sig — Rättssäkerhet — Berättigade förväntningar)

(2016/C 454/42)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek, J. Očková, J. Vlácil och L. Březinová)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Eggers och P. Ondrůšek)

Saken

Talan som väckts med stöd av artikel 263 FEUF med yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/103 av den 16 januari 2015 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 16, 2015, s. 33), i den mån som det undantar utgifter som Republiken Tjeckien har ådragit sig under EGFJ till förmån för visst skydd av vinodlingar för åren 2010–2012 på totalt 2 123 199,04 euro.

Domslut

- 1) Talan ogillas.

2) Republiken Tjeckien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 213, 29.6.2015.

Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Monster Energy mot EUIPO – Hot-Can Intellectual Property (HotoGo self-heating can technology)

(Mål T-407/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket HotoGo self-heating can technology — Äldre EU-figurmärken som återger klösmärken — Relativa registreringshinder — Avsaknad av känneteckenslikhet — Avsaknad av risk för förväxling — Avsaknad av tillnärming mellan kännetecknen — Artikel 8.1 b och 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 454/43)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Monster Energy Company (Corona, Kalifornien, Förenta staterna) (ombud: P. Brownlow, solicitor)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: A. Folliard-Monguiral och P. Ivanov)

Motpart vid överklagandenämnden: Hot-Can Intellectual Property Sdn Bhd (Cheras, Malaysia)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s femte överklagandenämnd den 4 maj 2015 (ärende R 1028/2014-5) om ett invändningsförfarande mellan Monster Energy Company och Hot-Can Intellectual Property.

Domslut

1) Överklagandet ogillas.

2) Monster Energy Company ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 311, 21.9.2015.

Tribunalens dom av den 20 oktober 2016 – Clover Canyon mot EUIPO – Kaipa Sportswear (CLOVER CANYON)

(Mål T-693/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Internationell registrering som designerar Europeiska unionen — Ordmärket CLOVER CANYON — Äldre nationella ordmärket CANYON — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling)

(2016/C 454/44)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Clover Canyon, Inc. (Los Angeles, Kalifornien, Förenta staterna) (ombud: advokat T. Schmitz)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: J. Ivanauskas och A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Kaipa Sportswear GmbH (Heilbronn, Tyskland) (ombud: advokat D. Pauli)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s femte överklagandenämnd den 4 augusti 2015 (ärende R 3018/2014-5) om ett invändningsförfarande mellan Kaipa Sportswear och Clover Canyon.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Clover Canyon, Inc. Ska bära rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 38, 1.2.2016.

Tribunalens beslut av den 12 oktober 2016 – Lysoform Dr. Hans Rosemann m.fl. mot ECHA

(Mål T-543/15) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Inskrivning som tillhandahållare av ett verksamt ämne i den förteckning som avses i artikel 95 i förordning (EU) nr 528/2012 — Inte direkt berörd — Avvisning)

(2016/C 454/45)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH (Berlin, Tyskland), Ecolab Deutschland GmbH (Monheim, Tyskland), Schülke & Mayr GmbH (Norderstedt, Tyskland) och Diversey Europe Operations BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna K. Van Maldegem, M. Grunchard och P. Sellar)

Svarande: Europeiska kemikaliemyndigheten (ombud: C. Buchanan, W. Broere och M. Heikkilä biträdda av de P. Oliver, barrister)

Saken

Talan som väckts med stöd av artikel 263 FEUF med yrkande om ogiltigförklaring av det beslut som fattades av ECHA den 17 juni 2015 om inskrivning av Oxea GmbH, Tyskland, som tillhandahållare av ett verksamt ämne i den förteckning som avses i artikel 95.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (EUT L 167, 2012, s. 1)

Avgörande

- 1) *Talan avvisas*
- 2) *Anledning saknas att pröva de interventionsansökningar som ingetts av Oxea GmbH och BASF SE.*
- 3) *Lyseform Dr. Hans Rosemann GmbH, EcoladDeutschland GmbH, Schülke & Mayr GmbH och Diversey Europe Operations BV ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de kostnader som åsamkats Europeiska kemikaliemyndigheten (ECHA) med undantag för de kostnader som är hänförliga till interventionsansökningarna.*

- 4) Lyseform Dr. Hans Roseman, Ecolab Deutschland, Schülke & Mayr, Diversey Europé Operations, ECHA, Oxea och BASF ska bära de kostnader som är hänförliga till interventionsansökningarna.

⁽¹⁾ EUT C 406, 7.12.2015.

Tribunalens beslut av den 11 oktober 2016 – Spliethoff's Bevrachtingskantoor mot kommissionen

(Mål T-564/15) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Finansiellt stöd avseende fonden för ett sammanlänkat Europa — Rättsakter mot vilka talan inte kan väckas — Förberedande rättsakter — Avvisning)

(2016/C 454/46)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Spliethoff's Bevrachtingskantoor BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaten P. Glazener)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Hottiaux och J. Samnadda)

Saken

Talan väckt med stöd av artikel 263 FEUF i vilken det yrkas ogiltigförklaring av det beslut som påstås ingå i ett epostmeddelande från Genomförandeorganet för innovation och nätverk (INEA) av den 17 juli 2015 angående den ansökan som lämnats av sökanden som svar på en ansökningsomgång som inlets inom ramen för fonden för ett sammanlänkat Europa, på grundval av det fleråriga arbetsprogram som antagits år 2014 genom kommissionens genomförandebeslut C(2014) 1921 final av den 26 mars 2014 om fastställande av ett flerårigt arbetsprogram 2014 för finansiellt stöd avseende fonden för ett sammanlänkat Europa (FSE) – Transportsektorn för perioden 2014–2020.

Avgörande

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Spliethoff's Bevrachtingskantoor BV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 398, 30.11.2015.

Tribunalens beslut av den 17 oktober 2016 – Orthema Service mot EUIPO (Gehen wie auf Wolken)

(Mål T-620/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Gehen wie auf Wolken — Varumärke som utgörs av en reklamslogan — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)

(2016/C 454/47)

Rättegångsspråk: tyska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Orthema Service GmbH (Rotkreuz, Schweiz) (ombud: advokaten M. Gail)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: M. Fischer)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s fjärde överklagandenämnd den 1 september 2015 (ärende R 404/2015-4) om en ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket *Gehen wie auf Wolken*.

Avgörande

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Orthema Service GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 7, 11.1.2016.

Tribunalens beslut av den 12 oktober 2016 – Lysoform Dr. Hans Rosemann m.fl. mot Echa

(Mål T-669/15) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Upptagande som leverantör av verksamma ämnen i den förteckning som avses i artikel 95 i förordning (EU) nr 528/2012 — Villkoret direkt berörd ej uppfyllt — Avvisning)

(2016/C 454/48)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH (Berlin, Tyskland), Ecolab Deutschland GmbH (Monheim, Tyskland), Schülke & Mayr GmbH (Norderstedt, Tyskland) och Diversey Europe Operations BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna K. Van Maldegem, M. Grunchard och P. Sellar)

Svarande: Europeiska kemikaliemyndigheten (ombud: M. Heikkilä och C. Buchanan, biträdda av P. Oliver)

Saken

Talan om ogiltigförklaring enligt artikel 263 FEUF av Echas beslut av den 16 juli 2015 om upptagande av bolaget BASF SE, Tyskland, som leverantör av ett verksamt ämne i den förteckning som avses i artikel 95.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (EUT L 167, 2012, s. 1)

Avgörande

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Det finns inte längre anledning att pröva interventionsansökningarna från Oxea GmbH och BASF SE.*
- 3) *Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Ecolab Deutschland GmbH, Schülke & Mayr GmbH och Diversey Europe Operations BV ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de kostnader som uppkommit för Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa) med undantag av de kostnader som hänförs till interventionsansökningarna.*
- 4) *Lysoform Dr. Hans Rosemann, Ecolab Deutschland, Schülke & Mayr, Diversey Europe Operations, Echa, Oxea och BASF ska bära sina rättegångskostnader som hänförs till interventionsansökningarna.*

⁽¹⁾ EUT C 48, 8.2.2016.

Överklagande ingett den 29 september 2016 av Europaparlamentet av den dom som personaldomstolen meddelade den 19 juli 2016 i mål F-147/15 Meyrl mot parlamentet

(Mål T-699/16 P)

(2016/C 454/49)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europaparlamentet (ombud: V. Montebello-Demogeot och M. Dean)

Övrig part i målet: Sonja Meyrl (Bryssel, Belgien)

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- upphäva den överklagade domen,
- följaktligen ogilla talan i första instans,
- slå fast att vardera parten ska bära sina rättegångskostnader för förfarandet vid tribunalen, och
- slå fast att Sonja Meyrl ska ersätta rättegångskostnaderna för förfarandet i första instans.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden tre grunder.

1. Första grunden: Felaktig rättstillämpning, missuppfattning av sakomständigheterna och bristande motivering, eftersom personaldomstolen i punkt 25 i den överklagade domen fann att möjligheten att ändra Sonja Meyrls tjänstplacering till en annan tjänst hade gjort det möjligt för henne att inte sägas upp.
2. Andra grunden: Felaktig rättstillämpning, missuppfattning av sakomständigheterna och bristande motivering avseende den slutsats som personaldomstolen kom fram till i punkterna 23 och 30 i den överklagade domen, det vill säga att relationssvårigheterna var en ytterligare orsak till att Sonja Meyrls uppsägning.
3. Tredje grunden: Uppenbart oriktig bedömning till följd av att personaldomstolen konstaterade att om även Sonja Meyrl hade fått yttra sig om relationssvårigheterna så hade detta faktiskt kunna ändra resultatet av den beslutsprocess som ledde till det omtvistade beslutet, det vill säga vederbörandes uppsägning.

Överklagande ingett den 26 september 2016 – Murka mot EUIPO (SCATTER SLOTS)

(Mål T-704/16)

(2016/C 454/50)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Murka Ltd (Tortola, Brittiska Jungfruöarna) (ombud: S. Santos Rodriguez, advokat)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "SCATTER SLOTS" – Registreringsansökan nr 14 590 889

Överklagat beslut: Beslut meddelat av första överklagandenämnden vid EUIPO den 21 juni 2016 i ärende R 471/2016-1

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive kostnader som uppkommit i förfarandet vid EUIPO.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.3 i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 3 oktober 2016 av WQ (*) av den dom som personaldomstolen meddelade den 21 juli 2016 i mål F-1/16 WQ (*) mot parlamentet

(Mål T-705/16)

(2016/C 454/51)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: WQ (*) (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Övrig part i målet: Europaparlamentet

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- upphäva personaldomstolens dom i mål F-1/16, WQ (*) mot parlamentet,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 27 mars 2015 att inte uppta klagandens namn i förteckningen över tjänstemän som valts ut för att delta i utbildningsprogrammet för certifiering 2014, och
- förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna i de två instanserna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden tre grunder.

1. Första grunden: Personaldomstolen gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning vid sin prövning av den grund som klaganden åberopat i första instans avseende åsidosättande av den allmänna likabehandlingsprincipen, genom att personaldomstolen fann att klaganden befann sig i en annan faktisk situation än en kandidat som hade en examen på samma nivå, som gått en kurs i mindre än ett år.
2. Andra grunden: Personaldomstolen gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning när den fann att det angripna beslutet – det vill säga beslutet att inte uppta klagandens namn i förteckningen över tjänstemän som valts ut för att delta i utbildningsprogrammet för certifiering 2014 – inte åsidosatte artikel 165 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt och fördelningen av behörighet mellan unionen och medlemsstaterna på undervisningsområdet.

(*) Uppgifterna raderade för att skydda enskilda när det gäller behandling av personuppgifter.

3. Tredje grunden: Personaldomstolen gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning när den underkände klagandens invändning i första instans om rättsstridighet, med motiveringen att kravet att ha gått en kurs i minst ett år är berättigat och proportionerligt med hänsyn till certifieringsförfarandets natur. Klaganden anser att personaldomstolen härvidlag även missuppfattat klagandens argument när den fann att klaganden inte hade bestritt att ett beaktande av den omstridda titeln skulle ha inneburit att klagandens arbetslivserfarenhet från EU-institutionerna beaktades dubbelt.

Överklagande ingett den 3 oktober 2016 av HB av den dom som personaldomstolen meddelade den 21 juli 2016 i mål F-125/15 21, HB mot kommissionen

(Mål T-706/16)

(2016/C 454/52)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: HB (Schweich, Tyskland) (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- upphäva personaldomstolens dom i mål F-125/15, HB mot kommissionen, och genom en ny dom,
- ogiltigförklara beslutet att inte befordra klaganden under 2014 års befordringsförfarande,
- förplikta kommissionen att utge ersättning till klaganden för ideell skada till ett belopp på 15 000 euro,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i båda instanserna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden tre grunder, avseende att personaldomstolen har gjort sig skyldig till flera fall av felaktig rättstillämpning.

Första grunden: Klaganden gör gällande att personaldomstolen gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning när den bedömde att tillsättningsmyndigheten gjort en effektiv jämförelse av kvalifikationerna, det vill säga på en objektiv och rättvis grund, när den begränsade sig till att inte beakta klagandens kvalifikationer år 2013, eftersom bedömningsrapporten för 2013 inte innehöll någon bedömning, utan att försöka få tillgång till jämförbara informationskällor.

Andra grunden: Klaganden gör gällande att personaldomstolen gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning när den fastslog att avsaknaden av bedömning i bedömningsrapporten för 2013 beror på klaganden och att den omständigheten att klaganden underlät att invända mot detta inom den i tjänsteföreskrifterna föreskrivna fristen utgjorde hinder för tillsättningsmyndigheten att bedöma klagandens kvalifikationer detta år.

Tredje grunden: Personaldomstolen gjorde sig, enligt klaganden, skyldig till en felaktig rättstillämpning när den fastslog att klaganden inte anfört några omständigheter som påvisar att det rör sig om diskriminering på grund av kön, trots att klagandens bedömningsrapport saknar en grundlig bedömning, enbart på grund av klagandens långvariga frånvaro med anledning av mammaledighet och sjukledighet på grund av komplikationer i samband med graviditeten.

Överklagande ingett den 7 oktober 2016 – Luxottica Group mot EUIPO – Chen (BeyBeni)

(Mål T-721/16)

(2016/C 454/53)

*Överklagandet är avfattat på spanska***Parter***Klagande:* Luxottica Group S.p.A (Milano, Italien) (ombud: advokaterna E. M. Ochoa Santamaría och I. Aparicio Martínez)*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)*Motpart vid överklagandenämnden:* Xian Chen (Wenzhou, Kina)**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO***Innehavare av det omtvistade varumärket:* Motparten vid överklagandenämnden*Omtvistat varumärke:* EU-figurmärke innehållande ordelementet "BeyBen" – Registreringsansökan nr 12 511 317*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 8/6/2016 i ärende R 675/2015-5.**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- bifalla överklagandet och därmed ogiltigförklara det överklagade beslutet, vilket meddelades av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 8 juni 2016 i ärende R 675/2015-5, med fastställande av att det föreligger hinder för att registrera EU-varumärket nr 12 511 317 "BeyBeni" enligt artikel 8.5 i EU-varumärkesförordningen, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 med avseende på bedömningen av de villkor som uppställs för tillämpningen av den.
- Åsidosättande av artiklarna 63.2 och 75 i förordning nr 207/2009, med avseende på ett eventuell åsidosättande av rätten till försvar och rätten att yttra sig under överklagandeskedet.

Talan väckt den 20 oktober 2016 – Valencia Club de Fútbol mot kommissionen

(Mål T-732/16)

(2016/C 454/54)

*Rättegångsspråk: spanska***Parter***Sökande:* Valencia Club de Fútbol, SAD (Valencia, Spanien) (ombud: advokaterna J. R. García-Gallardo Gil-Fournier och A. Guerrero Righetto)*Svarande:* Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 4 juli 2016 om det statliga stöd SA.36387 (2013/C) (ex 2013/CP) som Spanien beviljat för Valencia Club de Fútbol, S.A.D (och andra fotbollsklubbar), särskilt åtgärderna 1 och 4 som rör Valencia CF, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden åtta grunder.

1. Första grunden: Kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning avseende tre av de fyra kriterierna för att garanti ska kunna anses som ett statligt stöd. Sökanden hävdar i detta avseende att det var fel av kommissionen att anse att Valencia FC befann sig i en svår finansiell situation på grundval av fragmentarisk information och, utan att beakta fotbollsklubbars särskilda affärsmodell, grunda bedömningen på spelarnas bokförda värde, och inte deras reella marknadsvärde, och utan att analysera en lönsamhetsplan som hela tiden grundade sig på realistiska antaganden. Vidare gjorde kommissionen fel när den bedömde att garantin täckte över 80 procent av lånet samt när den bedömde att den generella räntesatsen på lånet med hänsyn till marknadspriset.
2. Andra grunden, som åberopas i andra hand: Kommissionen begick uppenbara fel genom att pröva huruvida stödet är förenligt med den inre marknaden genom tillämpning av fyra av de sex kriterierna i Kommissionens riktlinjer för statligt stöd till undsättning och omstrukturering, närmare bestämt återställande av långsiktig lönsamhet, förebyggande av otillbörlig snedvridning av konkurrensen genom kompensationsåtgärder, principen om begränsning av stödet till ett minimum och engångsvillkoret.
3. Tredje grunden: Kommissionen gjorde fel vid bedömningen av det höga värdet av den kompensation som erbjöds, närmare bestämt värdet på panträtten i aktierna och ytterligare garantier som Fundación Valencia beviljade Instituto Valenciano de Finanzas.
4. Fjärde grunden: Kommissionen gjorde fel vid uppskattningen av lånebeloppet och räntan för det påstådda stödet som ska återkrävas, eftersom den gjorde felaktiga antaganden om att referensräntorna skulle vara oförändrade under hela den tid då åtgärden pågick samt avseende åtgärdens varaktighet.
5. Femte grunden: Kommissionen åsidosatte proportionalitetsprincipen, såtillvida de belopp om vilka Kommissionen förordnat om återkrav inte är proportionerliga mot bakgrund av de belopp som redan betalats.
6. Sjätte grunden: Kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning genom att inte betrakta långivaren som mottagare av stödet och inte beakta att klubben hade fått en ny ägare.
7. Sjunde grunden: Kommissionen åsidosatte principen om icke-diskriminering såtillvida den bedömde de olika situationerna för de klubbar som utretts lika trots att fullständigt skilda omständigheter rådde för de olika klubbarna.
8. Åttonde grunden: Åsidosättande av principen om motiveringsskyldighet för rättsakter.

Talan väckt den 18 oktober 2016 – Banque Postale mot ECB

(Mål T-733/16)

(2016/C 454/55)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Banque Postale (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna E. Guillaume och L. Coudray)

Svarande: Europeiska centralbanken

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara Europeiska centralbankens beslut av den 24 augusti 2016 avseende Banque Postales begäran om tillstånd att inte ta upp exponeringar mot den offentliga sektorn vid beräkningen av bruttosoliditetsgraden i enlighet med artikel 429.14 i förordning (EU) nr 575/2013,
- förplikta Europeiska centralbanken att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Europeiska centralbanken (ECB) gjorde sig skyldig till en felaktig rättstillämpning med anledning av att beslutet av den 24 augusti 2016 avseende Banque Postales begäran om tillstånd att inte ta upp exponeringar mot den offentliga sektorn vid beräkningen av bruttosoliditetsgraden (nedan kallat det angripna beslutet) fattades för tidigt.
2. Andra grunden: ECB saknar befogenhet att företa en skönmässig bedömning vid tillämpning av artikel 429.14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 2013, s. 1) (nedan kallad förordning nr 575/2013).
3. Tredje grunden: ECB gjorde sig skyldig till rättsöverträdelser när den antog det angripna beslutet, bland annat avseende:
 - att Banque Postales centraliserade inlåning inte påverkar bruttosoliditeten,
 - de påstådda riskerna med utebliven betalning från Caisse des dépôts et consignations och den franska staten,
 - de påstådda operativa riskerna i samband med insamlingen av Banque Postales centraliserade inlåning.

Tribunalens beslut av den 19 september 2016 – European Dynamics Luxembourg m.fl. mot Frontex

(Mål T-613/15) ⁽¹⁾

(2016/C 454/56)

Rättegångsspråk: grekiska

Ordföranden på fjärde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 7, 11.1.2016.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV